



SÉRIE

RENAISSANCE

ÉDITIONS À CŒUR JOIE

N° 691

DINDIRINDIN

Anonyme espagnol (fin du 15e s.)

□ = ♩ (tactus = 76 environ)

TENOR

1 CONTRA

2^e CONTRA

BASS

DIN-DI-RIN, din - di - rin, din - di - rin da - ña,

DIN-DI-RIN, din - di - rin, din - di - rin da - ña,

DIN-DI-RIN, din - di - rin, din - di - rin da - ña,

DIN-DI-RIN, din - di - rin, din - di - rin da - ña,

DIN-DI-RIN.

FIN

DIN-DI-RIN.

FIN

DIN-DI-RIN.

FIN

DIN-DI-RIN.

FIN

DIN-DI-RIN.

1. Ju me le-ve un bel mai-tin, Ma - ti - ne - ta
2. Ruy se - ñor, le ruy se - ñor, Fac - te - me a -

DIN-DI-RIN.

1. Ju me le-ve un bel mai-tin, Ma - ti - ne - ta
2. Ruy se - ñor, le ruy se - ñor, Fac - te - me a -

DIN-DI-RIN.

1. Ju me le-ve un bel mai-tin, Ma - ti - ne - ta
2. Ruy se - ñor, le ruy se - ñor, Fac - te - me a -

DIN-DI-RIN.

1. Ju me le-ve un bel mai-tin, Ma - ti - ne - ta
2. Ruy se - ñor, le ruy se - ñor, Fac - te - me a -

Source : *Cancionero de Palacio*, fol. 244 v°© 1992 pour la restitution de Jacques Barbier by EDITIONS A CŒUR JOIE,
"Les Passerelles", 24 avenue Joannès Masset, F-69009 Lyon. Tous droits réservés

♩ = ♪

per la pra - - ta; En - con-tré le ruy se - ñor
ques-ta em - ba - xa - ta; Y di - gao - lo a mon a - mi,

per la pra - - ta; En - con-tré le ruy se - ñor
ques-ta em - ba - xa - ta; Y di - gao - lo a mon a - mi,

⁸ per la pra - - ta; En - con-tré le ruy se - ñor
ques-ta em - ba - xa - ta; Y di - gao - lo a mon a - mi,

per la pra - - ta; En - con-tré le ruy se - ñor
ques-ta em - ba - xa - ta; Y di - gao - lo a mon a - mi,

D.C.

Que can - ta - va so la ra - ma, Din - di - rin - din.
Que ju ja so ma - ri - ta - ta, Din - di - rin - din.

Que can - ta - va so la ra - ma, Din - di - rin - din.
Que ju ja so ma - ri - ta - ta, Din - di - rin - din.

⁸ Que can - ta - va so la ra - ma, Din - di - rin - din.
Que ju ja so ma - ri - ta - ta, Din - di - rin - din.

Que can - ta - va so la ra - ma, Din - di - rin - din.
Que ju ja so ma - ri - ta - ta, Din - di - rin - din.

Traduction :

1. *Je me suis levé un beau matin, un petit matin sur le pré ;
J'ai rencontré le rossignol qui chantait sous la ramure.*
2. *Rossignol, ô rossignol, sois mon messager
Et dis à mon ami que je suis déjà mariée, dindirindin.*